



United Nations  
Nations Unies

Mechanism for  
International  
Criminal Tribunals

Mécanisme pour les  
Tribunaux Pénaux  
Internationaux

<b>STATUS</b>	Public	<b>D/A</b>	239 BIS
<b>CASE/AFFAIRE NO.</b>	MICT-13-52-R.1 LUKIC & LUKIC (REVIEW)	<b>DATE</b>	28/10/2015
<b>FROM/DE</b>	CARLINE AMEERALI, HEAD, COURTROOM OPERATIONS		
<b>APPROVED FOR DISTRIBUTION APPROUVE POUR DISTRIBUTION PAR</b>	Carline AMEERALI		
<b>TO/A</b>			
<b>President's Office/ Président:</b>			
<b>Prosecutor MICT:</b> Mr. H. Jallow			
<b>Prosecutor Team MICT:</b>			
<b>Communication Services/ Service Communication:</b>			
<b>Courtroom Operations/ Opérations en salle d'audience:</b> Ms. Carline Ameerali			
<b>Judicial Records Unit/ Service des dossiers judiciaires:</b> Mr. S.R. Haider			
<b>MICT Arusha Registry:</b>			
<b>PLEASE FIND ATTACHED/VEUILLEZ TROUVER CI-JOINT</b>			
Ordonnance portant désignation d'un collège de juges aux fins d'examen d'un acte d'appel et d'une requête présentée par l'Accusation, submitted by President on 22 September 2015			

Churchillplein 1,  
2517 JW The Hague.  
P.O. Box 13888,  
2501 EW The Hague.  
Netherlands

Churchillplein 1,  
2517 JW La Haye.  
B.P. 13888, 2501 EW  
La Haye. Pays-Bas

Tel.: 31-70-512 5689 /  
8751  
Fax: 31-70-512 8558

<b>RECEIVED/RECU</b>	<b>FILED/ENREGISTRE</b>
28/10/2015	28/10/2015

For guidelines regarding filing procedures, please see the Practice Direction on Filings made before the Mechanism for International Criminal Tribunals, MICT/7.

Pour les procédures concernant le dépôt des documents, voir la Directive pratique relative au dépôt de documents devant le Mécanisme pour les Tribunaux Pénaux Internationaux, MICT/7

**Confidentiality statement:**

The email notification and its attachments may contain confidential and privileged information and is intended to be for the use of the individual or entity named above.

If you are not the intended recipient, be aware that any disclosure, copying, distribution, or use of the document(s) is prohibited.

If you have received the document(s) in error, please notify Mechanism The Hague Judicial Filings at [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org) and delete the material from your computer immediately.

**Déclaration de confidentialité :**

Ce courrier électronique et les documents qui y sont joints sont susceptibles de contenir des informations confidentielles ou couvertes par le secret professionnel. Ils sont exclusivement destinés aux personnes ou organismes dont le nom est indiqué ci-dessus.

Dans l'hypothèse où vous auriez reçu ce courrier électronique par erreur, veuillez noter que toute divulgation, reproduction, diffusion ou utilisation de ces documents est rigoureusement interdite. Le cas échéant, merci de bien vouloir signaler cette erreur en écrivant à l'adresse suivante: [JudicialFilingsHague@un.org](mailto:JudicialFilingsHague@un.org) et supprimer immédiatement les documents en question de votre ordinateur.



Mécanisme  
pour les Tribunaux pénaux internationaux

Affaire n<sup>o</sup> : MICT-13-52-R.1

Date : 22 septembre 2015

FRANÇAIS

Original : Anglais

**LE PRÉSIDENT DU MÉCANISME**

**Devant :** M. le Juge Theodor Meron, Président

**Assisté de :** M. John Hocking, Greffier

**Ordonnance rendue le :** 22 septembre 2015

**LE PROCUREUR**

**c.**

**MILAN LUKIĆ**

***DOCUMENT PUBLIC***

**ORDONNANCE PORTANT DÉSIGNATION D'UN COLLÈGE DE JUGES AUX FINS  
D'EXAMEN D'UN ACTE D'APPEL ET D'UNE REQUÊTE  
PRÉSENTÉE PAR L'ACCUSATION**

**Le Bureau du Procureur**

M. Hassan Bubacar Jallow  
M. Mathias Marcussen

**Le Conseil de Milan Lukić**

M. Rodney Dixon

**NOUS, THEODOR MERON**, Président du Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des Tribunaux pénaux (le « Mécanisme »),

**VU** la Décision relative à la demande en révision présentée par Milan Lukić rendue par la Chambre d'appel du Mécanisme (la « Chambre d'appel ») le 7 juillet 2015 (la « Décision relative à la demande en révision »), par laquelle la Chambre d'appel, le Juge Jean-Claude Antonetti étant en désaccord, a rejeté la demande présentée par Milan Lukić aux fins du réexamen de ses déclarations de culpabilité et de sa peine<sup>1</sup>,

**VU** l'acte portant sur l'appel interjeté le 6 août 2015 par Milan Lukić contre la Décision relative à la demande en révision (*Notice of Appeal of Decision on Milan Lukić's Application for Review*, l'« Acte d'appel »),

**VU** la demande par laquelle le Bureau du Procureur (l'« Accusation ») sollicitait le rejet de l'acte d'appel concernant la Décision relative à la demande en révision, le 17 août 2015 (*Prosecution Motion to Strike Lukić's Notice of Appeal of Decision on Milan Lukić's Application for Review*, la « Demande de l'Accusation »),

**EN APPLICATION** de l'article 23 A) du Règlement de procédure et de preuve du Mécanisme,

**DÉSIGNONS** les juges suivants pour former le collège chargé d'examiner l'Acte d'appel et la Demande de l'Accusation :

M. le Juge Burton Hall,

M. le Juge Aydın Sefa Akay,

M<sup>me</sup> le Juge Prisca Matimba Nyambe,

M. le Juge Seon Ki Park,

M<sup>me</sup> le Juge Solomy Balungi Bossa.

---

<sup>1</sup> Décision relative à la demande en révision, par. 38.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le 22 septembre 2015  
La Haye (Pays-Bas)

Le Président  
*/signé/*  
Theodor Meron

**[Sceau du Mécanisme]**